

CHRIST CATHEDRAL



ROMAN CATHOLIC DIOCESE of ORANGE

DECEMBER 12, 2021



THIRD SUNDAY IN ADVENT

**GOD'S SONG OF JOY
CANCIÓN DE GOZO DE DIOS
KHÚC HOAN CA CỦA THIÊN**

2 | ENGLISH
ANNOUNCEMENTS

4 | SPANISH
ANNOUNCEMENTS

6 | VIETNAMESE
ANNOUNCEMENTS

8 | CALENDAR &
CELEBRATIONS

10 | PARISH & MINISTRY
CONTACTS

TOGETHER WE JOURNEY, TOGETHER IN FAITH

13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840

TEL: (714) 971-2141 • WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG

OFFICE HOURS: DAILY 9:00 AM TO 5:00 PM



Rector's Column

GOD'S SONG OF JOY

It is a well-known phenomenon that when the Christmas holidays approach, many people feel down. Rather than being a time of joy, these days are a time of sadness or even dread for some. Studies tell us that one of the reasons for this is that the holidays awaken childhood fantasies of wonder and delight. We hearken back to childhood Christmases when the world seemed perfect. Or we look backwards to times that were happier than the grief-filled or problem-ridden present. Another way of putting it is to say that the holidays stir up a deep down sense of what could be, or was, and is not.

Our lives as Christians are always about recognizing what could be and is not. We see the world as it is with its sin, its grief, its pain, but we do not stop there. Rather than being discouraged by the pain, Jesus invites us to look for ways to create something new and better. In the Gospel for the Third Sunday of Advent, we see that the way to move forward is through the substance of our very lives. John the Baptist exhorted the people to prepare for the Messiah by repenting and leaving behind the sin in their lives. He then told them to take the lives they had and do something more. Those with two coats could give one away, those with food could share some with others. Tax collectors could be fair and soldiers could stop bullying (Luke 3:10-18).

What could be happens through us. And it is not complicated or dramatic. Following John's counsel, we use the substance of our lives to move forward. At home, lend a helping hand, seek help for problems, have a positive attitude. At work, be fair, sensitive to other workers and diligent in what you do. At school, apply yourself to your studies, offer to tutor somebody who is struggling. If you are feeling down for the holidays, reach out to help somebody in need.

Why bother? Because God does. God rejoices over us and even sings joyfully because of us (Zephaniah 3:14-18). It is almost time to celebrate the day when Mary rocked her Divine Son in her arms and no doubt sang to him as any mother would. The festival of Christmas draws near in the world that is. Hearing God's song of joy over us, it is with our lives that we shape the world that could be.

Together in Faith,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Weekly Collection

Sunday 11/28/2021 \$41,902.00

Sunday 11/29/2020 \$28,584.00

Thanksgiving

\$10,536.00

CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS

CHRISTMAS REFLECTION WITH BISHOP TIMOTHY FREYER

The Adult Faith Formation ministry at Christ Cathedral invites all to attend a Christmas reflection with Bishop Timothy Freyer entitled: *Being Home Again Together for Christmas* on Wednesday, December 15, from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. in the Large Gallery.



CHRISTMAS LESSONS AND CAROLS BY CANDLELIGHT

All are invited to Christ Cathedral's Christmas Lessons and Carols by candlelight - featuring the Diocesan's Children's Choir, Diocesan Adult Choir, The Cathedral Schola, the Cathedral Brass Quintet and Percussion, and the English, Spanish, Vietnamese & Chinese cathedral choirs - on Friday, December 17 at 7:30 p.m. For more information, contact the music office lmccaul@christcathedralparish.org or 714.620.7912.

HOMELESS PERSONS' INTER-RELIGIOUS MEMORIAL SERVICE

Each year thousands of individuals experiencing homelessness die on the streets of our nation due to illness, exposure or violence. Many from Orange County. The annual Homeless Persons' Inter-religious Memorial Service is scheduled for 7:00 p.m. December 21 at Christ Cathedral. The service recognizes the homeless who died on the streets of Orange County. To submit a person's name to be read aloud during the service, contact Gina Seriel at ginas@ourfatherstableus.org.

DIVINE MERCY AND THE FAMILY IN THIS CHALLENGING TIME

The Divine Mercy Ministry of Holy Name of Mary Church is sponsoring a Divine Mercy retreat at Christ Cathedral on Saturday, February 5, 2022 from 8:00 am to 5:00 pm. Featured speakers are Fr Robert Spitzer, SJ, Ph.D. and Fr Quan Tran. The \$25 registration fee includes lunch and must be received by January 5, 2022. Contact angelstar73@earthlink.com for registration information.

RENTAL ASSISTANCE

Catholic Charities is offering assistance to folks living in Santa Ana who have unpaid rent due to COVID-19. Some restrictions apply. Basic requirements include being a reside of Santa Ana, must be behind on rent, must qualify under income bracket, must provide all required documentation to demonstrate inability to pay for rent due to COVID-19 circumstances. Contact Catholic Charities of Orange County for more information: aramiro@ccoc.org, text 714.347.9602 or call 714.347.9602.

FORMED ONLINE CATHOLIC LIBRARY

Christ Cathedral Parish has purchased a FORMED subscription from the Augustine Institute and now YOU have access to hundreds of Catholic audiobooks, bible studies, stories of the saints, segments on the sacraments, family movies, children's cartoons and more! To set up your FREE account, visit formed.org/signup and select Christ Cathedral Parish. To access the entire media library on your mobile devices, you can also download the app for free! Our hope and prayer is that the content on FORMED will enrich, deepen, and inspire your faith. .

CHRISTMAS GIVING TREE

The Christmas Giving Tree, located in the vestibule of the cathedral, is an opportunity for parishioners to give a gift card to a child in need this Christmas. Take a tag off the tree, purchase a gift card valued at \$35 or more and return the gift card to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or in the collection basket during Mass. Gift cards will be collected through December 15. Thank you for your generosity.

POINSETTIA SALES

The Christ Cathedral Knights of Columbus will be selling poinsettia plants for \$10 after all Sunday liturgies on December 5th, 12th and 19th. All proceeds go to parish.



SACRAMENT OF RECONCILIATION

Rather than a communal penance service this year, Christ Cathedral will extend the hours of confession and the number of priests available to hear confession.

Friday 12/17	6:00 pm - 7:00 pm
Saturday 12/18	8:30 am - 10:00 am
Wednesday 12/22	7:00 pm - 8:30 pm.

Beginning December 3, the new time for Friday evening confessions will be 6:00 p.m. to 7:00 p.m.

CHRIST CATHEDRAL YOUNG ADULT MINISTRY

Christ Cathedral's Young Adult Ministry weekly gathering will kick-off in January 2022. To receive more information and updates, please sign-up by using the QR Code.



BOOKS - ROSARIES - BIBLES
GIFTS - STATUES - SOUVENIRS
JEWELRY - ART

**CHRIST
CATHEDRAL
SHOP**

AT THE CULTURAL CENTER

MON - THURS 10 A.M. TO 5 P.M.
FRIDAY 10 A.M. TO 7 P.M.
SAT - SUN 9 A.M. TO 7 P.M.

FIND ADVENT AND CHRISTMAS
GIFTS THROUGHOUT THE STORE

ON THE CHRIST CATHEDRAL CAMPUS
13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE
CHRISTCATHEDRALSHOP.COM



Mensaje de Nuestro Rector CANCIÓN DE GOZO DE DIOS

Es un fenómeno bien conocido que cuando se acerca la temporada Navideña, mucha gente se sienten deprimidos. En vez de ser época de gozo, estos días son tiempos de tristeza o hasta de pavor para algunos. Algunos estudios nos han indicado que una de las razones para esto es que los días festivos despiertan fantasías de la infancia de maravilla y deleite. Recordamos nuestras Navidades de la infancia cuando el mundo nos parecía perfecto. O miramos hacia atrás a tiempos que eran más alegres que el presente lleno de penas y problemas.

Otra manera de expresarlo es que los días festivos conmueven un sentido profundo de lo que puede ser, o fue, y ya no lo es.

Nuestras vidas como Cristianos es de siempre reconocer lo que puede ser y no lo es. Vemos el mundo como es con sus pecados, sus penas, sus dolores, pero no paramos allí. En vez de ser desanimados por el dolor, Jesús nos invita a buscar maneras de crear algo nuevo y mejor. En el Evangelio para el Tercer Domingo de Adviento, vemos que la manera de seguir adelante es por la sustancia de nuestras propias vidas. Juan Bautista había exhortado a la gente para que se preparen para el Mesías por arrepintiéndose y dejando el pecado en sus vidas. El luego les dijo que tomen sus vidas y que hagan algo más. Los que tengan dos abrigos que regale una al que no tiene; y el que tenga qué comer, que comparta con los que no tienen que comer. Los publicanos no exijan más de lo estipulado y los soldados no extorsionen a nadie (Lucas 3:10-18).

Lo que puede pasar ocurre a través de nosotros. Y no es ni complicado ni dramático. Siguiendo los consejos de Juan, usamos la sustancia de nuestras vidas y seguimos adelante. En el hogar, ayudamos cuando podemos, busquemos ayuda para nuestros problemas, tengamos una actitud positiva. En el trabajo, seamos justos, sensitivos a otros trabajadores y diligente en lo que hacemos. En la escuela, aplícate a tus estudios, ofrece ser tutor a alguien que está teniendo dificultades. Si estas deprimido por los días festivos, ofrece ayuda a alguien que lo necesite.

¿Por qué molestarse? Porque Dios lo hace. Dios se regocija por nosotros e incluso canta gozosamente por nosotros (Sofonías 3:14-18). Es casi la hora de celebrar el día en que María meció a su Divino Hijo en sus brazos y sin duda le cantó como lo haría cualquier madre. La fiesta de la Navidad se acerca en el mundo que es. Al escuchar el canto de gozo de Dios sobre nosotros, es con nuestras vidas que damos forma al mundo que podría ser.

Unidos en fe,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

ARBOL DE REGALOS DE NAVIDAD

El árbol de donaciones de Navidad, ubicado en el vestíbulo de la catedral, es una oportunidad para que los feligreses den una tarjeta de regalo a un niño necesitado. Tome una etiqueta del árbol, compre una tarjeta de regalo valorada en \$35 o más y devuelva la tarjeta de regalo a la oficina parroquial ubicada en el vestíbulo de la Torre de la Esperanza o en la canasta de recolección durante la Misa. Las tarjetas de regalo se recogerán hasta el 15 de diciembre. Gracias por su generosidad.

NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

FORMACIÓN EN LA FE PARA ADULTOS REFLEXIÓN NAVIDEÑA

El ministerio de Formación en la Fe para Adultos de la Catedral de Cristo invita a todos a asistir a una reflexión navideña con el Obispo Timothy Freyer titulada: Estar en casa nuevamente juntos para Navidad el miércoles 15 de diciembre, de 7:00 p.m. a 9:00 p.m. en la Galería Grande.



Los Caballeros de Colón de la Catedral de Cristo venderán noche buenas por \$10 después de todas las Misas del Domingo 5, 12 y 19 de diciembre. Todos los ingresos van a la parroquia.



SERVICIO CONMEMORATIVO INTERRELIGIOSO DE PERSONAS SIN HOGAR

Cada año, miles de personas sin hogar mueren en las calles de nuestra nación debido a enfermedades o violencia. Muchos son del Condado de Orange. El Servicio Conmemorativo Interreligioso Anual de Personas sin Hogar está programado para el 21 de diciembre a las 7:00 pm en la Catedral de Cristo. El servicio reconoce a las personas sin hogar que murieron en las calles del Condado de Orange. Para enviar el nombre de una persona para ser leído en voz alta durante el servicio, comuníquese con Gina Seriel en ginas@ourfatherstableus.org.

LECCIONES DE NAVIDAD Y CONCIERTO DE VILLANCICOS

Todos están invitados a las lecciones de Navidad y Villancicos de la Catedral de Cristo a la luz de las velas, con el Coro de Niños Diocesano, el Coro Diocesano de Adultos, la Escuela de la Catedral, el Quinteto y Percusión de la Catedral, y los coros de la catedral en inglés, español, vietnamita y chino, el viernes 17 de diciembre a las 7:30 pm. Para obtener más información, comuníquese con la oficina de música lmccaul@christcathedralparish.org o al 714.620.7912.

LA DIVINA MISERICORDIA Y LA FAMILIA EN ESTE TIEMPO DIFÍCIL

El Ministerio de la Divina Misericordia de la Iglesia del Santo Nombre de María está patrocinando un retiro de la Divina Misericordia en la Catedral de Cristo el sábado 5 de febrero de 2022 de 8:00 am a 5:00 pm. Los charlistas serán el Padre Robert Spitzer, SJ, Ph.D. y el Padre Quan Tran. Este retiro será en inglés. La tarifa de inscripción de \$ 25 incluye el almuerzo y debe recibirse antes del 5 de enero de 2022. Póngase en contacto con angelstar73@earthlink.com para obtener información de registro.

ASISTENCIA DE RENTA

Caridades Católicas está ofreciendo asistencia a las personas que viven en Santa Ana que tienen atrasado su pago de renta debido a COVID-19. Se aplican algunas restricciones. Los requisitos básicos incluyen ser un residente en Santa Ana, debe estar atrasado con la renta, debe calificar bajo el nivel de ingresos, debe proporcionar toda la documentación requerida para demostrar la incapacidad de pagar la renta debido a las circunstancias de COVID-19. Comuníquese con Catholic Charities of Orange County para obtener más información: aramiro@ccoc.org, envíe un mensaje de texto al 714.347.9602 o llame al 714.347.9602. Aquí se habla español.

BIBLIOTECA CATÓLICA EN LÍNEA FORMED

¡La Parroquia de la Catedral de Cristo ha comprado una suscripción a FORMED del Instituto Agustín y ahora usted tiene acceso a cientos de audiolibros católicos, estudios bíblicos, historias de los santos, segmentos sobre los sacramentos, películas familiares, dibujos animados para niños y más! Para configurar su cuenta GRATUITA, visite formed.org/signup y seleccione Christ Cathedral Parish. Para acceder a toda la biblioteca multimedia en sus dispositivos móviles, ¡también puede descargar la aplicación de FORMED gratuita! Nuestra esperanza y oración es que el contenido de FORMED enriquezca, profundice e inspire su fe.

SACRAMENTO DE LA RECONCILIACIÓN

En lugar de un servicio de penitencia comunal, la Catedral de Cristo extenderá las horas de confesión y el número de sacerdotes disponibles para escuchar la confesión.

Viernes 12/17 6:00 pm - 7:00 pm

Sábado 12/18 8:30 am - 10:00 am

Miércoles 12/22 7:00 pm - 8:30 pm

A partir del 3 de diciembre, el nuevo horario para confesiones los viernes será de 6:00 p.m. a 7:00 p.m.

MINISTERIO DE JÓVENES ADULTOS

La reunión semanal del Ministerio de Jóvenes Adultos de la Catedral de Cristo comenzará en enero de 2022. Para recibir más información y actualizaciones, regístrese utilizando el código QR.



BOOKS - ROSARIES - BIBLES
GIFTS - STATUES - SOUVENIRS
JEWELRY - ART

**CHRIST
CATHEDRAL
SHOP**

AT THE CULTURAL CENTER

MON - THURS 10 A.M. TO 5 P.M.
FRIDAY 10 A.M. TO 7 P.M.
SAT - SUN 9 A.M. TO 7 P.M.

FIND ADVENT AND CHRISTMAS
GIFTS THROUGHOUT THE STORE

ON THE CHRIST CATHEDRAL CAMPUS
13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE
CHRISTCATHEDRALSHOP.COM



Bài Viết Của Linh Mục Viện Trưởng

KHÚC HOAN CA CỦA THIÊN

Một hiện tượng được nhiều người để ý, là gần đến lễ Giáng Sinh, nhiều người lại thấy chán nản. Thay vì mùa vui mừng, lại là những ngày buồn chán hoặc thậm chí ngán ngẫm đối với một số người. Các nghiên cứu cho thấy một trong những lý do là vì dịp lễ này làm sống lại thời thơ ấu với những ước mơ tuyệt diệu, kỳ thú. Chúng ta nhớ lại những ngày lễ Giáng Sinh thời thơ ấu là cả một thế giới hoàn mỹ. Chúng ta bồi hồi nhớ thời xa xưa êm đềm hạnh phúc so với hiện tại đầy ắp buồn phiền hoặc chồng chất vấn đề phải giải quyết. Nói cách khác, những ngày mừng lễ lại khiến lòng thêm tiếc nuối về những điều lẽ ra phải đến, hoặc phải có, nhưng nay không được như thế.

Cuộc sống của người Kitô hữu chúng ta là luôn nhìn nhận điều có thể xảy ra và điều hiện không có. Chúng ta thấy thế giới với những tội lỗi, buồn khổ, đau thương của nó, nhưng chúng ta không dừng lại ở đó. Thay vì nản lòng trước những khổ đau, Chúa Giêsu mời gọi chúng ta hãy tìm cách tạo ra một điều gì đó mới mẻ và tốt đẹp hơn. Trong Tin Mừng Chúa nhật thứ ba Mùa Vọng, chúng ta thấy phương cách để tiến tới phía trước là dùng những gì chúng ta có trong chính cuộc sống của mình. Gioan Tẩy giả khuyên mọi người hãy chuẩn bị cho Đấng Mê-sia bằng cách sống cuộc đời thống hối và từ bỏ tội lỗi. Rồi ngài bảo mọi người hãy sống cuộc đời mình có và hãy thực thi những điều tốt đẹp hơn. Ai có hai áo hãy cho đi một áo, ai có của ăn hãy chia sẻ cho người khác. Những người thu thuế hãy sống liêm chính, còn binh sĩ hãy ngừng hà hiếp dân (Luca 3:10-18).

Có những điều xảy đến được là nhờ chúng ta. Và chẳng phức tạp hoặc ghê gớm gì. Theo lời khuyên của Gioan, chúng ta dùng chính những gì chúng ta có trong cuộc sống của mình để tiến tới phía trước. Ở nhà, hãy xắn tay làm việc nhà, tìm cách giải quyết các vấn đề, có thái độ sống tích cực. Nơi làm việc, hãy sống ngay thẳng, biết cảm thông với các đồng nghiệp và cần mẫn trong mọi công việc mình làm. Ở trường học, chăm chỉ học hành, giúp cho bạn hiểu rõ bài khi gặp bài khó. Nếu dịp mừng lễ lại thấy buồn chán, hãy đến thăm và giúp đỡ người đang gặp khó khăn.

Sao lại phiền muộn trước những việc Chúa đang làm: Chúa vui mừng vì chúng ta, và thậm chí Ngài còn hân hoan ca hát vì chúng ta (Sôphônia 3:14-18). Đây chính là lúc chúng ta mừng ngày Đức Maria bồng ẵm Con Thiên Chúa trên tay và hiển nhiên Mẹ đã cất lên tiếng hát như bất cứ người mẹ nào khác. Lễ Giáng Sinh đang đến trong một thế giới vốn như thế. Lắng nghe khúc hoan ca Thiên Chúa hát lên vì chúng ta, để nhớ hãy dùng cuộc sống của mình mà tạo nên một thế giới như mong ước.

Đồng hành trong đức tin,



Linh mục Christopher Smith, Viện Trưởng

CÂY QUÀ TẶNG GIÁNG SINH

Cây Quà tặng Giáng sinh được đặt tại tiền sảnh nhà thờ chính tòa là dịp để anh chị em trong giáo xứ trao tặng gift card cho một em thiếu nhi có hoàn cảnh khó khăn. Xin lấy tấm giấy treo sẵn trên cây, mua gift card trị giá từ \$35 trở lên và gửi lại gift card cho văn phòng giáo xứ ở sảnh của Tower of Hope hoặc bỏ vào giỏ quỳên tiền trong Thánh lễ. Các gift card sẽ được nhận đến hết ngày 15 tháng Mười Hai. Cảm ơn anh chị em đã quảng đại tham gia.

CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

SUY NIỆM GIÁNG SINH DO ĐỨC CHA TIMOTHY FREYER HƯỚNG DẪN

Ban Giáo Lý Người Lớn Giáo Xứ Chính Tòa Chúa Kitô kính mời tất cả anh chị em tham dự buổi suy niệm Giáng Sinh, do Đức Cha Timothy Freyer hướng dẫn, với đề tài: Gia Đình Mừng Lễ Giáng Sinh vào Thứ Tư, 15 Tháng Mười Hai, từ 7:00 p.m. đến 9:00 p.m. tại Large Gallery.



ĐỌC SÁCH THÁNH VÀ THÁNH NHẠC GIÁNG SINH

Kính mời tất cả anh chị em tham dự buổi Đọc Sách Thánh & Thánh Nhạc Giáng Sinh, trong ánh nến lung linh - gồm Ca đoàn Thiếu nhi Giáo phận, Ca đoàn Người lớn của Giáo phận, Ca đoàn The Cathedral Schola, Ban kèn Nhà thờ Chính tòa Cathedral Brass Quintet and Percussion, và các ca đoàn Anh ngữ, Spanish, Việt ngữ & Hoa ngữ - vào Thứ Sáu, 17 Tháng Mười Hai, lúc 7:30 pm tại nhà thờ chính tòa. Để biết thêm chi tiết, xin liên lạc với văn phòng thánh nhạc lmccaul@christcathedralparish.org hoặc điện thoại 714.620.7912.

CẦU NGUYỆN CẦU NGUYỆN LIÊN TÔN TƯỢNG NHỚ NHỮNG NGƯỜI VÔ GIA CƯ ĐÃ QUA ĐỜI

Mỗi năm có hàng ngàn người vô gia cư đất nước chúng ta chết trên các đường phố do bệnh tật, tai nạn hoặc bạo lực. Nhiều người trong số đó là cư dân Orange County. Buổi cầu nguyện liên tôn sẽ diễn ra vào lúc 7:00 p.m. ngày 21 tháng Mười Hai tại Nhà thờ Chính tòa, nhằm tưởng nhớ người vô gia cư đã qua đời trên đường phố tại Orange County. Để nêu tên người quá cố, xin liên lạc với Gina Seriel qua địa chỉ e-mail: ginas@ourfatherstableus.org.

LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT VÀ GIA ĐÌNH TRONG LÚC KHÓ KHĂN

Hội Lòng Chúa Thương Xót của giáo xứ Holy Name of Mary (Thánh Danh Đức Mẹ) bảo trợ cho buổi tĩnh tâm Lòng Chúa Thương Xót tại Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô vào Thứ Bảy, 5 tháng Hai 2022, từ 8:00 am đến 5:00 pm. Các linh mục hướng dẫn gồm Cha Robert Spitzer, SJ, Ph.D. và Cha Quân Trần. Lệ phí ghi danh là \$25, kể cả bữa ăn trưa, được đóng trước ngày 5 tháng Giêng 2022. Xin liên lạc qua angelstar73@earthlink.com để biết thông tin về việc ghi danh.

HỖ TRỢ TIỀN THUÊ NHÀ

Tổ chức Catholic Charities (Tứ thiện Công giáo) đang có chương trình hỗ trợ cho những người sống ở Santa Ana chưa trả được tiền thuê nhà do COVID-19. Chương trình có giới hạn. Điều kiện căn bản để được hỗ trợ gồm có: phải là cư dân của Santa Ana, đã trễ hạn trả tiền thuê nhà, đủ tiêu chuẩn về khung thu nhập được ấn định, phải cung cấp tất cả các tài liệu được yêu cầu để chứng minh không có khả năng trả tiền thuê nhà do COVID-19. Xin liên lạc với Catholic Charities của Orange County để biết thêm thông tin: aramiro@ccoc.org, số điện thoại nhắn tin 714.347.9602 hoặc gọi 714.347.9602.

THƯ VIỆN CÔNG GIÁO TRỰC TUYẾN FORMED

Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô đã trả tiền trước quyền truy cập FORMED thuộc Augustine Institute nên QUÝ VỊ có thể truy cập hàng trăm sách thu âm Công Giáo, các bài học Kinh Thánh, truyện các thánh, giải thích các bí tích, phim gia đình, phim hoạt họa thiếu nhi, v.v.! Để cài đặt MIỄN PHÍ tài khoản, xin mời truy cập formed.org/signup và chọn Christ Cathedral Parish. Để truy cập trang thư viện trên điện thoại di động, quý vị cũng có thể tải xuống ứng dụng miễn phí! Niềm hy vọng và kinh nguyện của chúng ta hiện có trên trang FORMED sẽ làm phong phú, khơi sâu và gợi mở cho đời sống đức tin của quý vị.

Hội Hiệp sĩ Columbus Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô sẽ bán cây trạng nguyên poinsettia với giá 10 đô-la, sau tất cả các Thánh lễ Chúa nhật 5, 12 và 19 tháng Mười Hai. Tất cả số tiền thu được sẽ được chuyển cho giáo xứ.



BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thay vì cử hành thống hối chung, Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô sẽ kéo dài giờ giải tội và có thêm các cha giải tội.

Thứ Sáu, 17 tháng Mười Hai, 6:00 pm - 7:00 pm

Thứ Bảy 18 tháng Mười Hai, 8:30 am - 10:00 am

Thứ Tư, 22 tháng Mười Hai, 7:00 pm - 8:30 pm

Bắt đầu từ ngày 3 tháng Mười Hai, giờ giải tội sẽ từ 6:00 p.m. đến 7:00 p.m.

MỤC VỤ GIỚI TRẺ (18-39 TUỔI)

Đêm tụ họp của các bạn trẻ: Heart of the City - Dec. 9th @ St.

Anthony de Padua - Anaheim 7pm.

Mục vụ giới trẻ (18-39 tuổi) của Nhà thờ Chính Tòa Chúa Kitô sẽ bắt đầu buổi tụ họp hàng tuần vào tháng Giêng năm 2022. Để nhận thêm thông tin và cập nhật, xin vui lòng đăng ký bằng cách sử dụng QR Code.



Tĩnh Tâm Mùa Vọng

Đề Tài: Sứ Giả Niềm Hy Vọng

Thuyết Giảng: Lm Phaolô Hoàng Thành Đức, DCCT

Ngày 13 & 14 Tháng Mười Hai

Lúc 6:30 pm

Tại Nguyện đường Arboretum



PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

William Aviles	Leo Montana
Ramon Linares	Joanne McAllister
Andy Jagger	Elia Lechuga Guillen
Angie Tan	Alberto Santoscoy
Robert Barton	Martha Alcocer
Steve Grijalva	Nathan De Leon
Xom Ratsombath	Koreti Tomloai
Flavia Villegas Marquez	Crucica Vega
Victoria Lopez	Patricia McEvoy
Barragan	Rita In'iguez
Miguel Hinojosa	Russell Schamel
Dyanamaria Leifsson	Floresita DeLeon
Layton	Jesus Ureno
Odinn Michael Layton	Gustavo Gonzalez
Julian Muñiz	Mague Orejel
Rosalia Muñiz	JoAnne Scholes
Miguel Angel Mendoza	Diana Perez
Diane Muñiz	Sherlyn Castillo
John Ebeling	Vincente Castillo
David McEvoy	Barbara McEvoy
Julie Fish	
Mary Rubio	

MASS INTENTIONS

Giuse Tran Luat & Buong Tran†
 Duane & Sandra Boulanger*
 All Souls in Purgatory†
 Rosela & Gerardo Gelerá†
 Karl & Mario Adefuin*
 Larry Tan†
 Teruko Murata†
 Petra Olmos Gomez* (B-day)
 Ruben Miranda Ignacio†
 Remedios Gabiana†
 Eustolia & Elodia Perez†
 Emerente Castillo†
 Ruben L. Parga†
 Trinidad Rivera & Ruben Gonzalez†
 Maria Pham Linh & Pham Xuan†
 Teresa Felix & Pedro Garcia†, Rogelio Vazquez & Arturo Oscar Garcia†, Fabiola Marcelo Tejada†, Francisco Valencia†, Jesus Ruvalcaba & Beatriz Vega†, Jesus Gomez†, Maria Gomez†, Magdaleno Hernandez†, Ausencio Escobedo†, Francisco Ruiz & Apolonia Lozano†, Agradecimiento a la Divina Providencia, Miguel y Rosalia Martinez* (50th Anniversary), Araceli & Daniel Hernandez* (12th Anniversary), Raul & Marisela Rodriguez* (Cumpleaños), Ariel & Amaar Contreras* (Cumpleaños), Vanessa Ramirez* (15th B-day)
 John Yeebon Mak†
 Santa Reyes & Family Collazo*

*Living
 †Deceased

CHRIST CATHEDRAL

Parish Registration or Change of Address Form
 Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio
 Don Ghi Danh Giáo Dân

First & Last Name / Nombre Completo / Họ và Tên:

Envelope #, if known / # de sobre, si lo tiene / số dán bổ:

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:

Email / Correo electrónico / Email:

Please return the completed form to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or email the information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o por correo electrónico a Parish@christcathedralparish.org

Xin gửi lại đơn đã ghi đầy đủ chi tiết về văn phòng giáo xứ đặt tại sảnh của Tower of Hope, 12141 Lewis, Garden Grove, CA 92840.

WEDDINGS

December 18, 2021

Patrick Tran & Alexandria David

Thinh Hoang Le & Cindy Tran

Reynaldo Ortega Dorantes & Martha Alicia Espinoza Barajas

Randy Bogan & Lily Vu

December 31, 2021

Kevin Ngoc Nguyen & Diana Mai Lan Nguyen

January 1, 2022

John Thuan Nguyen & Tram Nguyen

Kenneth Lau & Lisa Linh Nguyen

CALENDAR

December 12 - 18, 2021

SUNDAY

VIETNAMESE MASS

6:15 am
1:15 pm Livestreamed
3:30 pm

SPANISH MASS

8:00 am
11:30 pm Livestreamed
7:00 pm

ENGLISH MASS

9:45 am Livestreamed
5:15 pm

CHINESE MASS

10:30 am Large Gallery

OUR LADY OF GUADALUPE NOVENA

7:00 Mass - Cathedral

MONDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

View the livestream at:
[Mass.ChristCathedral
California.org](http://Mass.ChristCathedralCalifornia.org)

TUESDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

WEDNESDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

ROSARY

4:00 pm
Livestreamed only

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

CHRISTMAS REFLECTION

Being Home Again Together
for Christmas
by Bishop Timothy Freyer
7:00 pm Large Gallery

SIMBANG GABI MASS

7:00 pm

THURSDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Location: Building at the
rear of the Arboretum

When: Grocery
distribution from 10:00 am
to 2:00 pm.

Contact: 714.282.3097
Leave a message and a
representative will return
your call.

FRIDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:15 am Daily Mass

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

SACRAMENT OF RECONCILIATION

6:00 pm - 7:00 pm
Outside the front doors of the
cathedral

SPANISH DAILY MASS

7:00 pm Arboretum

CHRISTMASS LESSONS AND CAROLS

7:30 pm Cathedral

SATURDAY

ENGLISH DAILY MASS

8:00 am

SACRAMENT OF RECONCILIATION

8:30 am - 10:00 am
Outside the front doors of
the cathedral

ENGLISH ANTICIPATORY MASS

4:30 pm

VIETNAMESE ANTICIPATORY MASS

6:15 pm

CHRIST CATHEDRAL PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ
Cathedral Parish are a
faith-filled community
who gather to worship
our Lord Jesus Christ.

Through the celebration
of the Eucharist, we unite
as one family.

As a community, we
share our love of Jesus
through prayer,
education, evangelization
and service to one
another.

PARISH & MINISTRY CONTACTS

General Email:
Parish@christcathedralparish.org

Most Rev. Kevin Vann, Bishop of Orange
Very Rev. Christopher Smith, Rector and Episcopal Vicar



PARISH OFFICE

(714) 971-2141

Parochial Vicars

Rev. Mario Alonso Juarez (714) 620-7871
Rev. Christopher Tuan Pham (714) 620-7872
Rev. Quyen Truong (714) 620-7873
Rev. Daniel Reader (In Residence)

Deacons

Deacon Modesto Cordero (714) 282-3041
Deacon Joseph Khiet Nguyen
Deacon Cruz Pleitez
Deacon Frank Chavez

Administrative Services

Gemma Thomsen, Bus. Manager (714) 620-7860
Lorana Lechuga, Office Supervisor (714) 971-2141
Kelly Pham, Accounting (714) 620-7864
Ana Guardado-Chavez, Liturgy Administrator (714) 620-7862
Norah Dopudja, Executive Assistant (714) 282-6006

Faith Formation / Giáo Lý Vũ Lòng / Formación de Fe

Candy Gonzalez, SP Coordinator (714) 620-7866

English/Vietnamese

Sr. Rosemary Nguyen, LHC (714) 620-7861
Sr. Danh Viet Nguyen, LHC (714) 620-7862

Confirmation / Thêm Sức / Confirmación and Youth Ministry

Vince Dao (714) 620-7863

Adult Ministry (RCIA)

Cory Fajardo (714) 620-7868
Minh Pham (VN) (714) 760-2730
Salvador Castañeda (SP) (714) 620-7868

Christ Cathedral Music Ministry

David Ball, Organist, Head of Music Ministry (714) 620-7915
Kwang Nguyen, Conductor of the Contemporary Choir (714) 725-1696

Kiem Dinh, Head of Media Ministry (714) 961-3437
Lauren McCaul, Cathedral Music Admin (714) 620-7912
Dinh Tran, VN Wedding Music Coordinator (714) 418-8129

Christ Cathedral Shop (714) 282-6090

Christ Cathedral Academy (714) 663-2330
Julianna Tapia, Principal

MINISTRY LISTING

Pastoral Council President

Michael Nguyen (310) 800-2896

Finance Council Chairperson

Josh Nguyen (714) 425-7160

JOY Ministry (age 55 and older)

Rev. Quyen Truong (714) 620-7873

Bereavement Ministry

Fe Tamperong (714) 812-6401
Luu Anh Tuan (714) 468-7824

Knights of Columbus / Caballeros de Colón

Benny Vargas (714) 943-0964

Marriage and Family Enrichment

Thăng Tiến Hân Nhân Gia Đình (714) 204-1477

Eucharistic Ministry / Ministros de Eucaristía

English - Cammie Nguyen (714) 926-3124
Vietnamese - Tuan Anh Luu (714) 468-7824
Español - Maria y Julio Delgado (323) 351-3002

Lectors / Ban Lời Chúa / Lectores

English - Robert Neumann (714) 457-0758
Vietnamese - Phong Nguyen (714) 948-6587
Español - Angelica Mendoza (714) 317-8187

Altar Servers / Ban Giúp Lễ / Servidores del Altar

English - Justin Crisostomo and Danny Nguyen (567) 269-6633
Vietnamese - Vu Ho (714) 909-7866
Español - Roberto Zamarripa (714) 458-9864
y Marbella Bermudez (714) 797-4116
(714) 674-7062

Hospitality (Ushers) / Ban Tiếp Đón / Hospitalidad (Ujeres)

English - Lorna Villanueva (714) 978-7866
Vietnamese - Thi Toan (714) 707-9979
Español - Enrique Mosqueda (714) 631-3493

Our Lady of Perpetual Help

Lorna Villanueva (714) 978-7866

Baptisms

English - Deacon Frank Chavez (714) 971-2141
Vietnamese - Deacon Khiet Nguyen
Español - Deacon Cruz Pleitez

Art and Environment / Ban Bàn Thánh / Sociedad del Altar y Decoraciones

Fr. Christopher Pham (714) 971-2141
Sister Francesca Nguyen & The Servants of Jesus, The High Priest (714) 760-1140

Ministry to the Sick / Mục Vụ Kê Liệt / Ministerio a los Enfermos

English & Spanish - Terri Lopez (714) 786-1471
Vietnamese - Anh Ngoc Nguyen (714) 548-9189

Respect Life

English
Spanish - Maricella Lopez (714) 336-9988

Peace and Justice

Thao Tran (714) 836-7593

Legion of Mary / Legion de Maria / Hội Legio

Mariea
Carmen Rosetti (714) 636-2487
Minda Aldana (714) 222-3788
Vietnamese - Yvonne Ta (714) 510-7626
Vietnamese (Jr) - Phuong Dai Nguyen (714) 244-2966

Wedding Coordinator / Coordinadora de Bodas

English & Spanish - Alejandra Martinez (714) 928-9660
Vietnamese - Tiffany Bui (714) 468-8621

Christ Cathedral Community Outreach Program

Please call (714) 282-3097 and leave a message. A representative will return your call.

Filipino Community Liaison

Lorna Villanueva (714) 978-7866

Hispanic Community Liaison

Comité Hispano de la Comunidad
Esperanza Zamora (714) 583-1826

Grupo del Rosario

Rosalina Marroquin (714) 443-1993

Spanish Divine Mercy

Abel Montoya (714) 866-3663

Good Samaritan Ministry / Buen Samaritano

Emmanuel Sasaki (714) 393-8396

Jesús Pan de Vida (Grupo de Oración)

Juan Gutierrez (714) 398-4024

Jóvenes Para Cristo

Cirina Morales (714) 483-6607

Teen Angels (Spanish Youth Ministry)

Juan Gutierrez (714) 404-4377

Adoración Nocturna

Octavio Abarca (714) 478-6423

Vietnamese Community President

Chủ tịch Ban Chấp Hành Cộng Đoàn
Ry (Ryan) Pham (714) 264-3124

Vietnamese Apostolic Prayer Association

Hội Tổng DB Cầu Nguyện
Hung Tran (714) 390-1008

Vietnamese Catholic Mothers Association

Le Dung (714) 829-8772

Vietnamese Charismatic Association

Nhóm Canh Tân Độc Sùng
Phuong Thi Hoang (714) 748-4584

Vietnamese Eucharistic Youth ~

Thiếu Nhi Thánh Thể
Lộc Xuân Nguyễn (714) 360-6714

Vietnamese Events Coordination ~

Ban Khánh Tiệc
Thomas Ly (714) 683-7785

Vietnamese Traffic Ministry ~

Ban Giao Thông
Phước Nguyễn (714) 204-6901

Vietnamese Liturgical Dance Group ~

Ban Vũ Phụng Vụ
Yến Ngọc Hoàng (714) 357-9995

Vietnamese Elderly Association ~

Hội Cao Niên
Tân Văn Phan (714) 534-1567

Vietnamese Language Classes ~

Trường Việt Ngữ
Liên Hương Nguyễn (714) 839-5465

Vietnamese Marian Devotion Association

Hội Đền Tạ Đức Mẹ
Chư Văn Nguyễn (714) 265-5872

Viet Sacred Heart Association

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm
Cu Van Nguyen (714) 366-0163

Vietnamese Social Awareness Commission

Ban Xã Hội
Phú Văn Lai (714) 750-2616
Bao Trần (714) 926-5711

Vietnamese Third Dominican Order

Hội Dòng Ba Đaminh
Kim Hương Trần (714) 902-3947

Vietnamese Vocational Support Association

Hội Bảo Trợ Ôn Thiễn Triệu
Pham Kha Thoa (714) 457-6292

Vietnamese Cursillo Movement

Huyznh Anh Dao 714-785-8009

Vietnamese Media & Entertainment

Ban Truyền Thông & Văn Nghệ Thiện
Chí Nguyễn (714) 296-5834



www.HilgenfeldMortuary.com

Becky Field-Areias, Owner

- Professional Caring Staff
- International Shipping
- Complete Funeral Services
- Benefits Assistant
- Pre-Planning Arrangements



Gary Field
Becky Field-Areias
Margie Hilgenfeld-Field

Se Habla Español

714-535-4105 | 120 East Broadway | Anaheim, CA 92805

One Family | Four Generations | One Location | For Over 85 Years



JOE T NGUYEN, AGENT

License #0F69794

13041 Euclid St.

Garden Grove, CA 92843

Bus: 714-638-4500

joe.nguyen.nt29@statefarm.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

Like a good neighbor, State Farm is there.



Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!



Law Offices of Wiliani-Malek, Inc.

Immigration Law Firm
More than 20 YEARS Experience

Abogada de Inmigración
Más de 20 Años de Experiencia

Work Permit / Permiso de Trabajo

Green card / Tarjeta verde

Citizenship / Ciudadanía

Deportation Removal Defense / Defensa de Deportación de Removimiento

Appeals / Apelaciones

Waivers / Perdonés

Criminal Immigration Defense / Defensa Criminal de Inmigración

Monthly Payments Available
Pagos Mensuales Disponibles



Call us today

714-432-1333

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.
WHY IS IT?



Serving Parish Families Since 1963



714-544-1450

220 E. Main St.

Tustin, CA 92780

www.saddlebackchapel.com

FD 1099

REPROGRAPHICS.
COLOR PRINTING.
DIGITAL SERVICES.
PROJECT MANAGEMENT.
ON-SITE SERVICES.
PICK-UP & DELIVERY.

CRISPIMAGING.com



Carter, Julie, and Gary Crisp.

CRISPIMAGING

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.

Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch

1-800-231-0805



**Catholic Cruises and Tours
and The Apostleship of the Sea
of the United States of America**

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Mass is included with all our tours

- Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain
- Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul
- Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
- Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul

www.CatholicCruisesandTours.com

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com



(CST 2117990-70)



Consider Remembering
Your Parish in Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...

Contact VICTORIA QUINN today at
(800) 231-0805 • quinnv@jspaluch.com



Protecting **Seniors**
Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!

Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>



**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Shannon Family Mortuary

Family Owned & Serving the Community Since 1933

714.771.1000

**Traditional Catholic Funerals
Burials • Cremations**

Se Habla Español • Located in Old Town Orange
Pre-Planning Available

Law Office of
Juan A. Laguna
Immigration Law
¡La Esperanza es lo último que se pierde!



Sigamos Adelante con la Gracia de Dios
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

Hair Loss Prevention and Wellness Alternatives
Location: Daun Health Center
23525 Golden Springs Dr, Ste A.
Diamond Bar, CA 91765



Hours: Monday, Wednesday, Friday 10am-5pm by appointment only.
For Scheduling and Appointments
Contact Clinician: Marysol Uribe
562-900-3200 (direct)

HIRE ME PLUMBING
LIC #692567

25+ Years Experience
562-925-4046

Heating Sewer & Drains
Stoppages Gas Lines
Wall & Floor Furnace Slab Leaks
Video Inspections Remodels

Copper/Pex Re-Pipes
Garbage Disposals
Water Heaters
Free Estimates

10% Discount With this Ad
\$300 Maximum Discount

ONLINE ART CLASSES
ArtByRita.org

714-930-5712 | Kids • Teens • Adults

SUNNYSIDE CREMATION AND FUNERAL
We treat everyone with dignity and respect
PEACE OF MIND, WISHES FULFILLED
Cremation, Burial and Funeral Services
COMPLIMENTARY ORGANIST* *with full service

"Charles and his staff was able to answer all our concerns regarding the funeral service for my mother in law."
"He always spoke politely with kind words to make me feel comfortable, especially during this difficult time."
"The funeral service was very respectable and we had nothing but praise from the family and friends who attended."

714.932.8091
12301 Magnolia St., Garden Grove FD 2224
7651 Commonwealth Ave., Buena Park FD 2440

PRO WHEEL
WHEELS & TIRES
www.prowheelsales.com

10% OFF ON ALL LABOR

Wheels • Tires • Lift Kits • Lowering • Alignment

909 N Anaheim Blvd. Anaheim, CA 92805 714-635-3311
1235 Pomona Rd. Corona, CA 92882 951-735-5626
624 N Main St. Corona, CA 92880 951-738-9802

If You Live Alone You Need MDMedAlert!
24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Ambulance ✓ Police ✓ Fire
✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

Dignity

FAIRHAVEN
MEMORIAL SERVICES
FUNERALS • CREMATIONS • BURIALS
A Tradition of Caring Since 1911
Catholic Funeral Director FD1912
714.633.1442 24 Hours
1702 Fairhaven Ave., Santa Ana, CA
www.fairhavenmemorialservices.com
10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS



ROSARY CREATION .com

- Rosaries • Earrings
- Rosary Bracelets & Rings
- First Communion, Confirmation & Baptism Gifts
- AND MUCH MORE!

Contact us for wholesale and large orders 714.270.8150
rosarycreations@hotmail.com
www.rosarycreation.com

Milagros Asuncion
REALTOR
CAL BRE# 01403977

Cell: 949-338-0419
mila.asuncion@relinkgroup.com

Matthew Asuncion
BROKER
CAL BRE# 01472882

Cell: 949-338-1517
asuncion.matt@gmail.com

EJ MEDICAL SERVICES, INC.

- CPR/First Aid Courses (BLS-AHA)*
- Live Scan Services (DOJ/FBI Finger Print)*

*We offer mobile services.

333 S. Magnolia Ave. Anaheim, CA 92804
17024 Magnolia St. Fountain Valley, CA 92708

Please visit our website for other services:
www.ejmedicals-services.com
Email: ejmedserv@yahoo.com
(714) 657-6487

LP Home Care
NOW HIRING
CARING & COMPASSIONATE CAREGIVER

- + ADULT RESIDENTIAL FACILITY EXPERIENCE
- + DSP 1 & 2

714.277-7091

FD-59
BROWN
Colonial Mortuary

A Family Tradition of Quality Service Since 1927
Gerran W. Brown, FD-488
204 West 17th Street, Santa Ana
714-542-3949
Serving the Catholic Community for Decades
www.browncolonialmortuary.net

TURNING 65?
Confused about **MEDICARE?**
FREE Annual Review of your **MEDICARE** Drug & Health Plans.

Vivian Vu
Broker #ON09844
Parishioner

COVEREDCA* LIFE* ANNUITY
CALL FOR APPOINTMENTS
949-545-1727

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

ESTATE PLANNING
JAMES E. DOUGHERTY
— Parishioner —
Trusts & Wills & Probate
Elder Law & Tax
(714) 919-4324

ATTORNEY AT LAW

Donate a Water Well

1. Save Children's Lives!
2. Give Hope & Opportunity!
3. Honor a loved one with a Memorial Well

WellsofLife.org/Donate
Contact: SR. Joan Hogan 562-212-6708

SAVE MONEY, LOW-LOW RATES

24 HR. SERVICE (714) 953-1111
ALL PLUMBING, HEATING & DRAIN SERVICE & REPAIR
SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS
34 Years Experience
Local Family Owned & Operated

Orange Coast Plumbing

Parishioner
CA Lic. # 596002